# OFFICIAL GAZETTE

## EXTRAORDINARY

## OF SOUTH WEST AFRICA

## BUITENGEWONE

# OFFISIËLE KOERANT

## VAN SUIDWES-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY — UITGAWE OP GESAG

10c Thursday 27 March 1975 WINDHOEK Donderdag 27 Maart 1975 No. 3456


CONTENTS

GOVERNMENT NOTICE:


No. 74 Ordinance 1975: Promulgation of ..........


INHOUD — *Bladsy/Page*

GOEWERMENTSKENNISGEWING:


No. 74 Ordonnansie 1975: Uitvaardiging van .......


## Government Notice

The following Government Notice is published for general information.

H. S. P. W. VAN NIEUWENHUIZEN,
*Secretary for South West Africa.*

Administrator's Office,
Windhoek.

No. 74] [27 March 1975

ORDINANCE, 1975: PROMULGATION OF

The Administrator has been pleased to assent, in terms of section 27 of the South West Africa Constitution Act, 1968 (Act 39 of 1968) to the following Ordinance which is hereby published for general information in terms of section 29 of the said Act.

| *No.* | *Title* | *Page* |
|---|---|---|
| No. 2 | Land Tax Abolition Ordinance, 1975 | 461 |

## Goewermentskennisgewing

Die volgende Goewermentskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

H. S. P. W. VAN NIEUWENHUIZEN,
*Sekretaris van Suidwes-Afrika.*

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 74] [27 Maart 1975

ORDONNANSIE, 1975: UITVAARDIGING VAN

Dit behaag die Administrateur om sy goedkeuring te heg, ooreenkomstig artikel 27 van die Wet op die Konstitusie van Suidwes-Afrika, 1968 (Wet 39 van 1968) aan die volgende Ordonnansie wat hierby vir algemene inligting gepubliseer word ooreenkomstig artikel 29 van gemelde Wet.

| *No.* | *Titel* | *Bladsy* |
|---|---|---|
| No. 2 | Ordonnansie op Afskaffing van Grondbelasting, 1975 | 462 |

No. 2 of 1975.]

LAND TAX ABOLITION ORDINANCE.

*(Assented to 25 March 1975.)*
*(English text signed by the Administrator.)*
*(Date of commencement 1 April 1975.)*

# ORDINANCE

To provide for the abolition of Land tax; and to provide for incidental matters.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa, as follows:-

Repeal of laws.

1. The laws specified in the Schedule are hereby repealed: Provided that any tax or penalty which but for such repeal would have been capable of being levied, assessed or recovered and which has not been levied, assessed or recovered at the commencement of this Ordinance, may be levied, assessed or recovered as if such repeal had not been effected.

Short title and commencement.

2. This Ordinance shall be called the Land Tax Abolition Ordinance, 1975, and shall come into operation on the first day of April, 1975.

SCHEDULE

| Number and year of law | Short title |
|---|---|
| Ordinance 15 of 1949 | Taxation of Rural Immovable Property Ordinance, 1949. |
| Proclamation 57 of 1949 | Taxation of Immovable Property Amendment Proclamation, 1949. |
| Ordinance 3 of 1950 | Taxation of Rural Immovable Property Amendment Ordinance, 1950. |
| Ordinance 4 of 1951 | Taxation of Rural Immovable Property Amendment Ordinance, 1951. |
| Ordinance 6 of 1953 | Taxation of Rural Immovable Property Amendment Ordinance, 1953. |
| Ordinance 5 of 1959 | Taxation of Rural Immovable Property Amendment Ordinance, 1959. |
| Ordinance 10 of 1965 | Taxation of Rural Immovable Property Amendment Ordinance, 1965. |

No. 2 van 1975.]

ORDONNANSIE OP AFSKAFFING VAN GRONDBELASTING.

*(Goedgekeur 25 Maart 1975.)*
*(Engelse teks deur die Administrateur geteken.)*
*(Datum van inwerkingtreding 1 April 1975.)*

# ORDONNANSIE

Om voorsiening te maak vir die afskaffing van grondbelasting; en om voorsiening te maak vir verbandhoudende aangeleenthede.

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika VERORDEN SOOS VOLG:-

Herroeping van wette.

1. Die wette in die Bylae vermeld word hierby herroep: Met dien verstande dat enige belasting of boete wat by ontstentenis van sodanige herroeping gehef, aangeslaan of verhaal sou kon word en wat by die inwerkingtreding van hierdie Ordonnansie nie gehef, aangeslaan of verhaal is nie, gehef, aangeslaan of verhaal kan word asof sodanige herroeping nie plaasgevind het nie.

Kort titel en inwerkingtreding.

2. Hierdie Ordonnansie heet die Ordonnansie op Afskaffing van Grondbelasting, 1975, en tree in werking op die eerste dag van April 1975.

BYLAE

| Nommer en jaar van wet | Kort titel |
|---|---|
| Ordonnansie 15 van 1949 | Ordonnansie betreffende Belasting op Landelike Onroerende Eiendom, 1949. |
| Proklamasie 57 van 1949 | Wysigingsproklamasie op die Belasting van Onroerende Eiendom, 1949. |
| Ordonnansie 3 van 1950 | Wysigingsordonnansie op Belasting van Landelike Onroerende Eiendom 1950. |
| Ordonnansie 4 van 1951 | Wysigingsordonnansie op Belasting van Landelike Onroerende Eiendom 1951. |
| Ordonnansie 6 van 1953 | Wysigingsordonnansie betreffende Belasting op Landelike Onroerende Eiendom 1953. |
| Ordonnansie 5 van 1959 | Wysigingsordonnansie op die Belasting van Landelike Onroerende Eiendom 1959. |
| Ordonnansie 10 van 1965 | Wysigingsordonnansie op Belasting op Landelike Onroerende Eiendom 1965. |